

Innovation!

geschrieben von Chris Frey | 18. März 2014

von Chris Frey

In der aktuellen Ausgabe 03.2014 erschien in dem evangelischen Magazin Chrismon, Ausgabe März 2014 ein Artikel über Innovation, dem man in seinem Tenor nur zustimmen kann. Dann folgt jedoch ziemlich weit unten ein Abschnitt, in dem es um „Erneuerbare“ geht. Schade, das entwertet den ganzen Artikel.

Für mich war das Anlass, an die Redaktion einen Leserbrief zu schreiben. Zwar bin ich kein Energiefachmann, aber was ich hier auf der Website vom EIKE und anderswo gelernt habe, gibt mir den Mut, trotzdem dazu zu schreiben.

Chris Frey

„Grüne Energie“ in der Krise: Nachrichten aus aller Welt

geschrieben von Chris Frey | 18. März 2014

Eine Zusammenstellung von Chris Frey

Offenbar bricht der grüne Wahn hinsichtlich Energie in vielen Teilen der Welt allmählich zusammen, auch in Europa. Dass man davon in Deutschland in den Zeitungen nichts liest, spricht zwar für sich, ändert aber nichts daran, dass dieser Vorgang wohl längst auch unser Land erfasst hat.

Es gibt jedenfalls in dieser Hinsicht so viele Entwicklungen, über die im angelsächsischen Sprachraum von UK bis Australien berichtet wird, auch aus Deutschland, dass sich aus Zeitgründen unmöglich alle Artikel übersetzen lassen. Da habe ich mir gedacht, eine Zusammenstellung von der Website der Global Warming Policy Foundation GWPF mal als Sammelmeldung zu übersetzen. Alle Artikel gehen in die gleiche Richtung, und wer Interesse hat, kann durch Anklicken der Schlagzeilen zum entsprechenden Artikel gelangen.

Chris Frey, Übersetzer

Eine Weihnachtswettergeschichte über das Winterwetter in der Geschichte

geschrieben von Chris Frey | 18. März 2014

Chris Frey

Es ist jedes Jahr das gleiche Problem – bekommen wir eine „Weiße Weihnacht“? Auch meine 8-jährige Enkelin Melina würde diese Frage stellen, das war klar. Und sie stellte sie auch!

„Du, Opa, das wird doch wieder nichts mit Schnee zu Weihnachten, oder? Gibt es überhaupt noch weiße Weihnachten?“

Ich sah aus dem Fenster in das triste Dauergrau. Tropfen an den Bäumen, Trostlosigkeit überall. Ich rief sie zu mir, und nachdem sie sich bei mir eingekuschelt hatte, erklärte ich ihr, was ich inzwischen erfahren hatte.

Wie man manchmal sehr viel erkennen kann, wenn man fast nichts sieht

geschrieben von Chris Frey | 18. März 2014

Chris Frey

Mit diesem Artikel möchte ich eine Anregung umsetzen, die ich in einem Kommentar zu einem Artikel hier bei EIKE gelesen habe. Der Kommentator hat darin ein Experiment beschrieben, das ich so gut fand, dass ich das mal nachvollzogen habe. Die Ergebnisse sind – ja was? Lesen Sie selbst!

James Delingpole: Watermelons – eine Rezension

geschrieben von Chris Frey | 18. März 2014

Chris Frey

Schon vor einiger Zeit habe ich eine Rezension dieses Buches von John Brignell übersetzt und beim EIKE hier gepostet. Diese Rezension machte mir den Mund so wässrig nach diesem Buch, dass ich es mir gekauft und begeistert durchgelesen habe.

Auf eine eigene Kommentierung habe ich weitgehend verzichtet, das hat

John Brignell ja schon getan. Ich möchte hier im Wesentlichen den Inhalt der einzelnen Kapitel beschreiben und vor allem zahlreiche Stellen, die ich für Schlüsselstellen halte, in deutscher Übersetzung einstellen. Insofern ist es also keine echte Rezension, sondern eher eine Inhaltsangabe. Am Ende steht dann aber doch noch ein kurzes Fazit von mir.

Übersetzungen sind kursiv dargestellt, Zwischenbemerkungen von mir in gerader Schrift. Manchmal hat Delingpole in seinem Buch bestimmte Ausdrücke kursiv gesetzt, diese erscheinen in den von mir kursiv gesetzten Übersetzungspassagen in gerader Schrift.

Chris Frey